

Care range



EN | User manual
FR | Mode d'emploi
ES | Instrucciones de uso
IT | Istruzioni per l'uso
DE | Bedienungsanleitung

NL | Gebruiksaanwijzingen
PT | Manual de instruções
PL | Instrukcja obsługi
HU | Használati útmutató

EN Gel

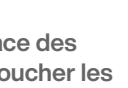
for hearing aids & hear protections

The gel is indicated to facilitate the insertion of the hearing aids in the ear canal and to improve tolerance.

Apply the gel to the surface of the hearing aid. Do not obstruct the openings of the hearing aids.

Precautions for use: External use. Do not swallow. Keep out of reach of children. Harmful to aquatic life with long lasting effects - Avoid release to the environment. If medical advice is needed, have product container or label at hand. If in contact with the eyes: Carefully rinse with water for several minutes.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.



FR Gel

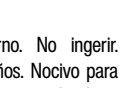
pour appareils auditifs & protections auditives

Le gel est indiqué pour faciliter la mise en place des aides auditives dans le conduit auditif et permet une meilleure tolérance.

Appliquer le gel à la surface des aides auditives. Ne pas boucher les ouvertures des aides auditives.

Précautions d'emploi : Usage externe. Ne pas avaler. Tenir hors de portée des enfants. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme - Eviter le rejet dans l'environnement. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. En cas de contact avec les yeux : Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.



ES Gel

para audífonos & protecciones auditivas

El gel está indicado para facilitar la inserción de los audífonos en el conducto auditivo y mejorar su tolerancia.

Aplique el gel a la superficie del audífono. No obstruya las aberturas de los audífonos.

Precauciones de uso: Uso externo. No ingerir. Mantener fuera del alcance de los niños. Nocivo para organismos acuáticos, generando efectos perjudiciales a largo plazo. Evitar el desecho en el medio ambiente. En caso de consulta médica, mantener el envase o etiqueta en forma fácilmente accesible. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.



IT Gel

per apparecchi acustici e protezioni auricolari

Il gel è indicato per facilitare la posa degli apparecchi acustici nel condotto uditivo e consente una migliore tolleranza.

Applicare il gel sulla superficie degli apparecchi acustici. Non ostruire le aperture degli apparecchi acustici.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Non ingerire. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata - Non disperdere nell'ambiente. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta. In caso di contatto con gli occhi: Sciacquare accuratamente con acqua per parecchi minuti.

In caso di problemi rivolgersi a un audioprotesista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



DE Gel

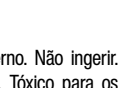
für Hörgeräte & Gehörschutz

Das Gel ist geeignet, um das Einsetzen des Hörgeräts in den Gehörgang zu erleichtern und sorgt für eine bessere Verträglichkeit.

Das Gel auf die Oberfläche des Hörgeräts auftragen. Die Öffnungen des Hörgeräts dürfen nicht verstopft werden.

Vorsichtsmaßnahmen: Nur zur äußeren Anwendung. Nicht schlucken. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben - Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Bei Kontakt mit den Augen: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.



NL Gel

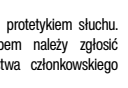
voor hoorapparaten & -beschermers

De gel is aangewezen om het inbrengen van hoortoestellen in de gehoorgang te vergemakkelijken en zorgt voor een betere verdraagbaarheid.

Breng de gel aan op het oppervlak van het hoortoestel. Blokkeer de openingen van de hoortoestellen niet.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Niet inslikken. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Schadelijk voor in het water levende organismen, veroorzaakt op lange termijn schadelijke effecten - Voorkom lozing in het milieu. Houd de verpakking of het etiket beschikbaar indien u medisch advies nodig hebt. Bij contact met de ogen: Spoel voorzichtig met water gedurende enkele minuten.

Neem contact op met een audicien in geval van problemen. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.



PT Gel

para aparelhos auditivos & proteções auditivas

O gel é indicado para facilitar a colocação dos aparelhos auditivos no canal auditivo e permite uma melhor tolerância.

Aplicar o gel sobre a superfície dos aparelhos auditivos. Não bloquear as aberturas dos aparelhos auditivos.

Precauções de utilização: Uso externo. Não ingerir. Manter fora do alcance das crianças. Tóxico para os organismos aquáticos podendo causar efeitos nefastos a longo prazo - Evitar a rejeição para o meio-ambiente. Se for necessário consultar um médico, mostrar a embalagem ou o rótulo. Em caso de contacto com os olhos: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



PL Żel

do aparatów słuchowych i ochronników słuchu

Żel pozwala na łatwiejsze wkładanie aparatów słuchowych do kanału słuchowego i poprawia komfort noszenia.

Nałóż żel na powierzchnię aparatów słuchowych. Nie blokuj otworów aparatów słuchowych.

Środki ostrożności: Do użytku zewnętrznego. Nie połykać. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powoduje niekorzystne, długofalowe skutki - Unikać uwalniania do środowiska. W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. W przypadku dostania się do oczu: Ostrożnie płukać wodą przez kilka min.

W razie problemów skontaktować się ze swoim protetykiem słuchu. Każdy poważny wypadek związany z wyrobem należy zgłosić producentowi oraz właściwym władzom państwa członkowskiego użytkownika.

HU Gél

hallókészülékekhez és hallásvédőkhöz

A gél a hallókészülékek hallójáratba helyezésének megkönnyítésére javasolt, és nagyobb tűrőképességet biztosít.

Vigye fel a gél a hallókészülék felületére. Ne tömítse el a hallókészülék nyílásait.

Óvintézkedések a használat során: Külsőleges használatra. Nem szabad lenyelni. Gyermekektől elzárva tartandó. Ártalmas a vízi szervezetekre, hosszan tartó károsodást okozhat - Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Szembe kerülés esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel.

Probléma esetén forduljon hallókészülék kereskedőhöz. Az eszközkel kapcsolatos minden súlyos eseményről értesíteni kell a gyártót és annak a tagállamnak az illetékes hatóságát, amelyben a felhasználó tevékenységet végez.

